

SONY

3-858-560-13(1)

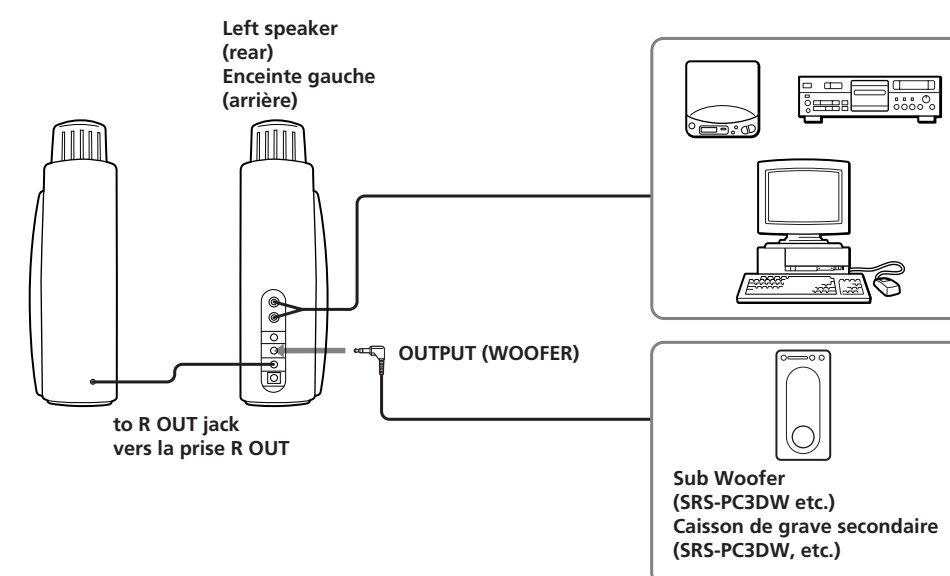
Stereo Active Speaker System

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones

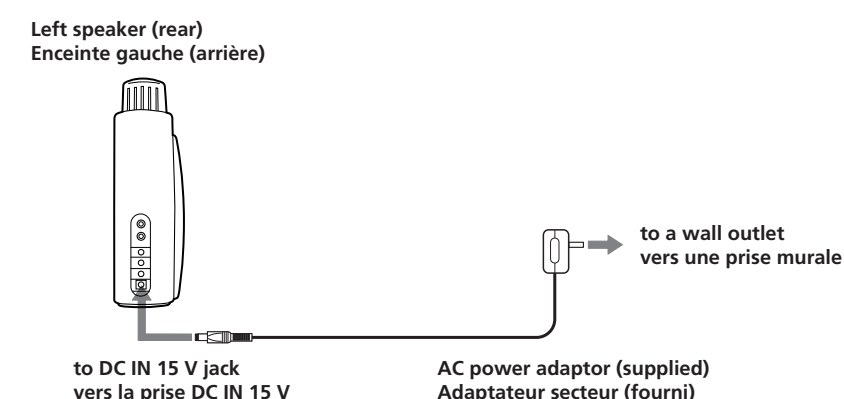
SRS-A71/PC71

Sony Corporation © 1996 Printed in Philippines

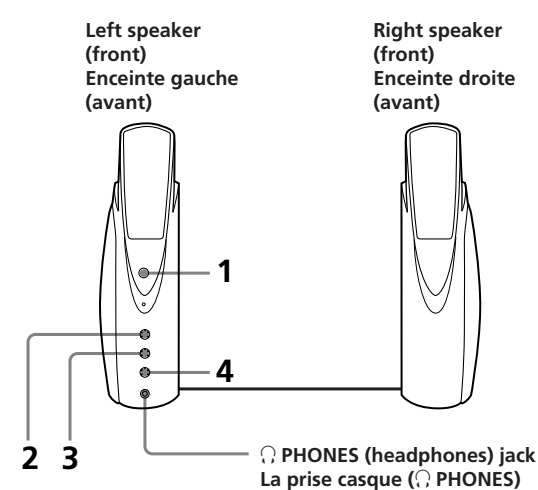
B



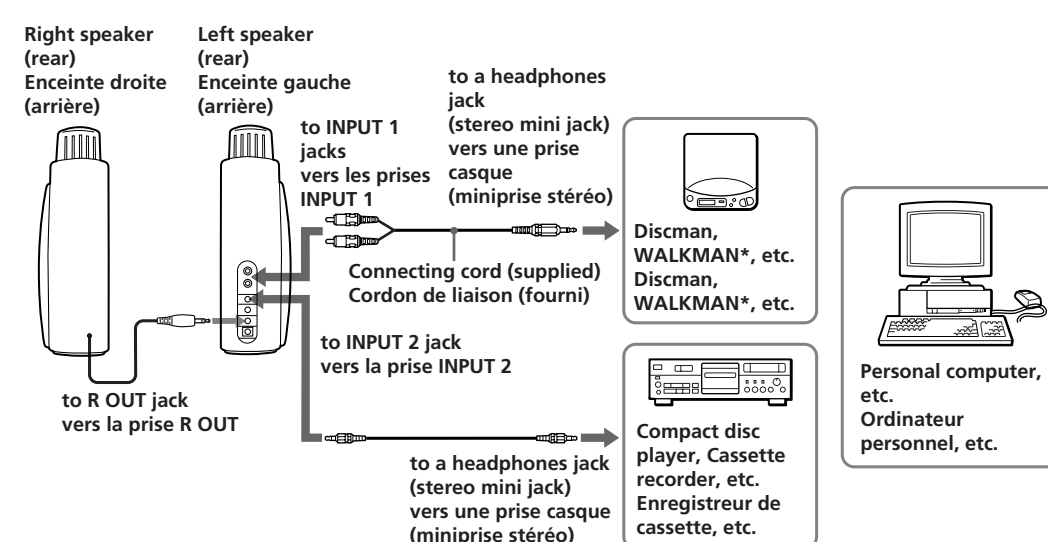
C



D



A



English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Features

The Sony SRS-A71/PC71 is a compact-size speaker system with a built-in power amplifier. This system can be connected to a Discman, WALKMAN® headphone stereo, personal computer, etc.

- The magnetically shielded speakers should have little effect on a TV screen or recorded tapes, etc. when placed close to them.
- Equipped with a headphones jack.
- Power output of 7.5 W + 7.5 W
- MEGA BASS circuit (SRS-A71)/IBB circuit (SRS-PC71) enables you to obtain powerful bass regardless of the sound volume.
- The "dynamic sound duct" assures a rich and powerful bass.

* WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.

Precautions

• Before operating the system, check that the operating voltage of your system is identical with the voltage of your local power supply.

Where purchased	Operating voltage
Continental European countries	230 V AC, 50 Hz
Other countries	220 - 230 V AC, 50 Hz

- Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
- After operating the system with the AC power adaptor, disconnect the AC power adaptor from the wall outlet if the system is not to be used for an extended period of time. The POWER switch on the left speaker does not turn the AC power adaptor off.
- Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into either speaker, disconnect the AC power adaptor and have the speaker checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.
- Although this system is magnetically shielded, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards or floppy disks using magnetic coding in front of the system for an extended period of time.
- The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc., is located on the side of the plug of the AC power adaptor.
- Install the system on a flat, level surface.
- Poor installation may cause it to fall over or drop.
- Do not place valuables near it.

If the TV picture or monitor display is magnetically distorted

Although this system is magnetically shielded, there may be cases that the picture on some TV sets/personal computer sets may become magnetically distorted. In such a case, turn off the power of the TV set/personal computer set once, and after 15 to 30 minutes turn it on again. For the personal computer set, take the appropriate measures such as data storage before turning it off. When there seems to be no improvement, locate the system further away from the TV set/personal computer set. Furthermore, be sure not to place objects in which magnets are attached or used near the TV set/personal computer set, such as audio racks, TV stands, toys etc. These may cause magnetic distortion to the picture due to their interaction with the system.

If you have any questions or problems concerning your system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony Dealer.

Connections

(See fig. A)

Connect the left speaker to the source equipment. Use the INPUT 2 jack on the left speaker when connected to another source equipment.

When the system is connected to a monaural jack of a radio, etc., the sound may only come through the left speaker. In such a case, use the optional Sony plug adaptor PC-236HG. The sound will come through both speakers.

To connect to a stereo phone-type headphones jack

Use the optional RK-G138HG connecting cord.

Connecting to a sub woofer (See fig. B)

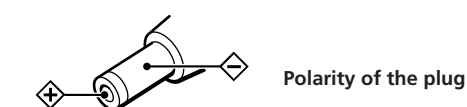
Connect a sub woofer to OUTPUT (WOOFER) jack (mini jack (monaural)). The volume of the connected speaker system is adjustable with the VOLUME control.

Power Source

(See fig. C)

Note on the AC power adaptor

Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.



How to Use

(See fig. D)

Listening to the sound through the built-in amplifier

- Press the POWER switch (ON). The POWER indicator lights up.
- Adjust the VOLUME control.
- Adjust the TREBLE control to your preference for the sound.
- Adjust INPUT BALANCE control. You can get the desired level balance of INPUT 1 and INPUT 2.

Turn off the MEGA BASS (Walkman) or BASS BOOST (Discman, etc.) function as it may cause sound distortion.

After listening, press the POWER switch (OFF). The POWER indicator goes off.

Listening to the sound through headphones

Connect the headphones to the PHONES jack. The sound from the speakers is automatically turned off.

Specifications

Amplifier section	
Power output	7.5 W + 7.5 W
Input impedance	4.7 kilohms (at 1 kHz)
Input	Phono jacks (INPUT 1) Stereo mini jack (INPUT 2)
Speaker section	
System	2 WAY, bass reflex type
Speaker unit	Woofer magnetically shielded ø 65 mm (2 5/8 inch) Tweeter magnetically shielded ø 30 mm (1 1/16 inch)
Nominal Impedance	8 ohms
Rated input power	8 W
General	
Power requirement	DC IN 15 V (left speaker only) mini jack (monaural)
Woofer output	mini jack (monaural)
Headphone output	stereo mini jack
Dimensions	Approx. 89 × 292 × 170 mm (w/h/d) (3 5/8 × 11 1/2 × 7 1/2 in.)
Mass	Left speaker: Approx. 910 g (2 lb) Right speaker: Approx. 790 g (1 lb 12 oz.)
Supplied accessories	AC power adaptor (1) Connecting cord (stereo mini plug ↔ phono plugs) (1) Plug adaptor PC-236HG Connecting cord RK-G138HG
Optional accessories	

Design and specifications are subject to change without notice.

The CE mark on the unit is valid only for products marketed in the European Union.

Français

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Caractéristiques

Le système Sony SRS-A71/PC71 est un système de haut-parleurs de forme compacte avec amplificateur intégré. Il peut être raccordé à un Discman, WALKMAN®, casque stéréo, etc.

- Les haut-parleurs à blindage magnétique affectent peu les écrans de télévision ou cassettes enregistrées, etc. quand ils sont placés à proximité.
- Le système est équipé d'une prise pour casque.
- Puissance de sortie de 7,5 W + 7,5 W
- Le circuit MEGA BASS (SRS-A71)/Circuit IBB (SRS-PC71) permet d'obtenir des graves puissants quel que soit le réglage du volume.
- L'évent pour son dynamique procure des graves riches et puissantes.

* WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation.

Précautions

- Avant de mettre le système en marche, contrôlez si la tension de fonctionnement est identique à celle de l'alimentation secteur locale.

Lieu d'achat	Tension de fonctionnement
Pays d'Europe continentale	secteur 230 V, 50 Hz
Autres pays	secteur 220 - 230 V, 50 Hz

- Utiliser uniquement l'adaptateur secteur fourni à l'exclusion de tout autre.
- Débrancher l'adaptateur de la prise murale après avoir fait fonctionner le système sur le secteur, si le système ne doit pas être utilisé pendant longtemps. L'interrupteur POWER du haut-parleur gauche n'éteint pas l'adaptateur secteur.
- Ne pas ouvrir le coffret. Faire appel à un technicien qualifié uniquement.
- Ne pas installer le système près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé au soleil, à une poussière excessive, à l'humidité, à la pluie ou à des chocs mécaniques.
- Si un solide ou liquide pénétrait à l'intérieur d'une enceinte, débranchez le cordon d'alimentation secteur et faites vérifier l'enceinte par un professionnel avant de la remettre en service.
- Ne pas utiliser d'alcool, de benzine ou de diluant pour nettoyer le coffret.
- Bien que ce système soit magnétiquement blindé, ne pas laisser de cassettes enregistrées, montres, cartes de crédit ou disquettes à code magnétique devant le système pendant un temps prolongé.
- La plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement, la consommation et autres informations électriques, se trouve sur le côté de la fiche de l'adaptateur secteur.
- Installez la chaîne sur une surface plane et de niveau.
- Une installation médiocre peut la faire se renverser et tomber. Ne placez pas d'objets précieux à proximité.

Si l'image d'un téléviseur ou l'affichage d'un moniteur sont déformés magnétiquement

Bien que ce système soit à blindage magnétique, il peut arriver que l'image de certains téléviseurs/écrans d'ordinateur personnel soit déformée magnétiquement. Dans ce cas, éteindre le téléviseur/ordinateur, et attendre 15 à 30 minutes avant de le remettre sous tension. Pour l'ordinateur, prendre des mesures adéquates, telles que sauvegarde des données avant la mise hors tension. Si aucune amélioration n'est constatée, éloigner le système du téléviseur/ordinateur. Par ailleurs, vérifier qu'aucun objet contenant des aimants, tel que rack audio, support de téléviseur, jouets, etc., n'est fixé ou placé à proximité du téléviseur/ordinateur. Ils pourraient provoquer une déformation magnétique de l'image suite à leur interaction avec le système.

Pour toute question ou tout problème au sujet de ce système non couverts dans ce mode d'emploi, consulter le revendeur Sony le plus proche.

Connexions

(Voir fig. A)

Raccorder le haut-parleur gauche à l'appareil source. Utiliser la prise INPUT 2 sur le haut-parleur gauche pour raccorder le haut-parleur à un autre appareil source.

Quand le système est raccordé à la prise monaurale d'une radio, etc., le son ne sort que par le haut-parleur gauche. Dans ce cas, utiliser l'adaptateur de fiche Sony optionnel PC-236HG. Le son sortira des deux haut-parleurs.

Connexion à une prise de casque de type téléphonique stéréo

Utiliser le cordon de connexion RK-G138HG.

Raccordement d'un caisson de grave (Voir fig. B)

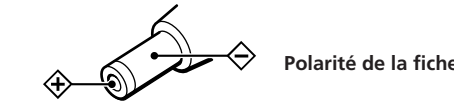
Raccorder un caisson de grave à la prise OUTPUT (WOOFER) (minijack (mono)). Le volume du caisson raccordé peut être réglé avec la commande VOLUME.

Sources d'alimentation

(Voir fig. C)

Remarque sur l'adaptateur secteur

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni, à l'exclusion de tout autre.



Fonctionnement

(Voir fig. D)

Ecoute du son avec l'amplificateur intégré

- Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation POWER (ON). L'indicateur d'alimentation POWER s'allume.
- Ajuster le réglage VOLUME.
- Ajuster le son avec la commande TREBLE selon vos préférences.
- Ajuster la balance avec la commande INPUT BALANCE. Le niveau de INPUT 1 et INPUT 2 peut ainsi être réglé au niveau souhaité.

Mettre la fonction MEGA BASS (Walkman) ou BASS BOOST (Discman, etc.) hors service pour éviter les distorsions du son.

Après l'écoute, appuyer sur l'interrupteur d'alimentation POWER (OFF). L'indicateur d'alimentation POWER s'éteindra.

écoute avec un casque

Raccorder le casque à la prise PHONES. Le son des haut-parleurs est automatiquement coupé.

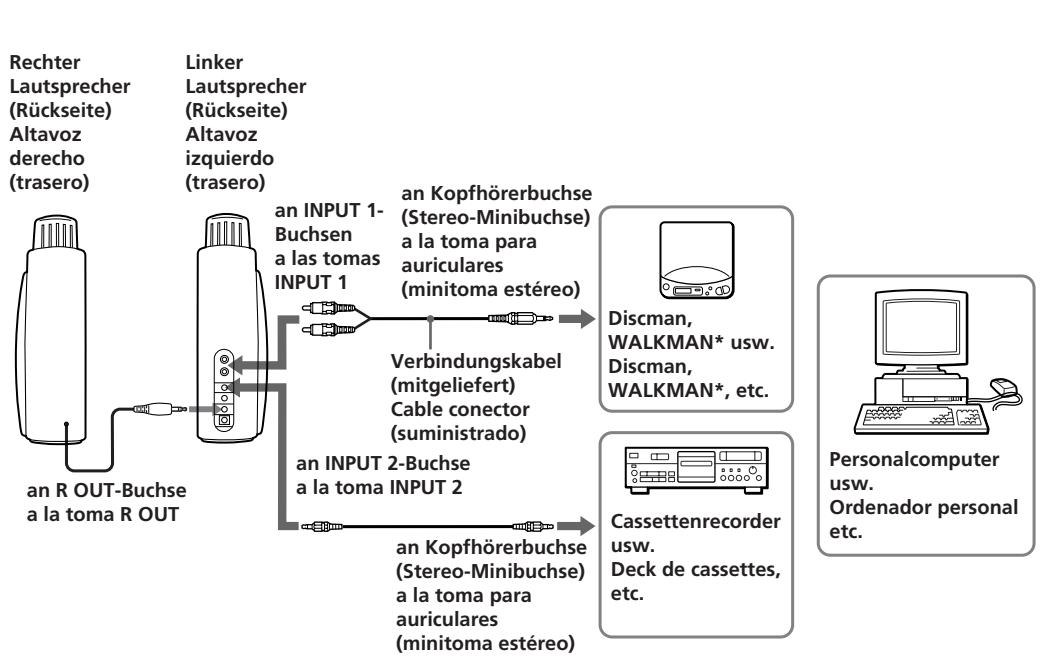
Spécifications

Section amplificateur	
Sortie de puissance	7,5 W + 7,5 W
Impédance d'entrée	4,7 kilohms (à 1 kHz)
Entrée	Prises cinch (INPUT 1) Minijack stéréo (INPUT 2)
Section haut-parleurs	
Système	Type 2 voies, bass reflex
Haut-parleur	Grave blindage magnétique ø 65 mm (2 5/8 po.) Algu blindage magnétique ø 30 mm (1 1/16 po.)
Impédance nominale	8 ohms
Puissance d'entrée nominale	8 W
Généralités	
Alimentation électrique	15 V CC (haut-parleur gauche uniquement)
Sortie de caisson de grave	minijack (mono)
Sortie de casque	minijack stéréo
Dimensions	Env. 89 × 292 × 170 mm (l/h/p) (3 5/8 × 11 1/2 × 7 1/2 in.)
Poids	Haut-parleur gauche: env. 910 g (2 lb.) Haut-parleur droit: env. 790 g (1 lb. 12 on.)
Accessoires fournis	Cordon secteur (1) Cordon de connexion (minifiche stéréo ↔ fiches cinch) (1)
Accessoires en option	Adaptateur de fiche PC-236HG Cordon de connexion RK-G138HG

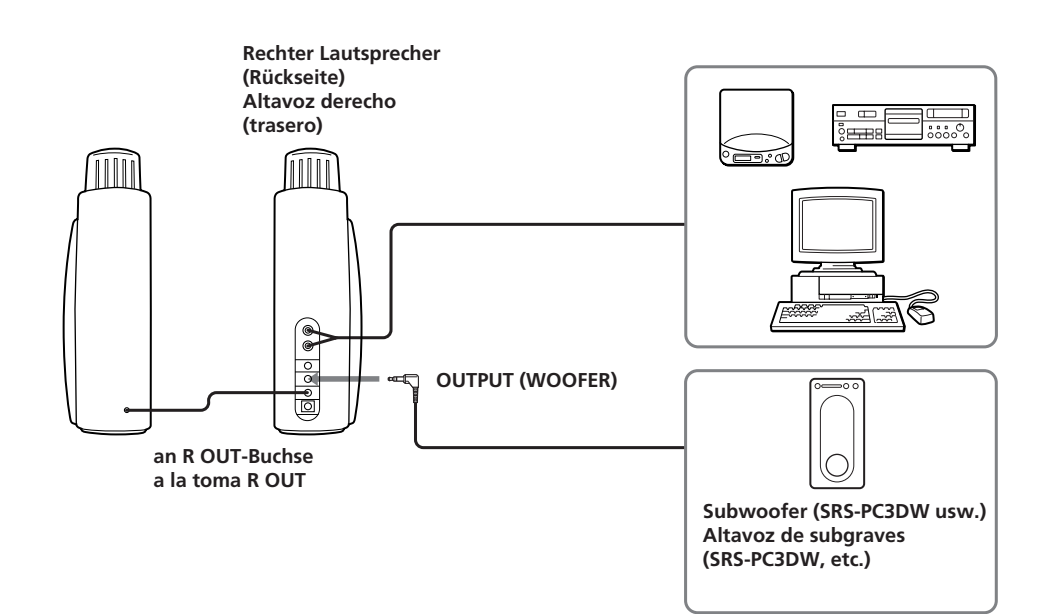
La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

La marque CE de l'appareil n'est valide que pour les produits commercialisés dans l'Union Européenne.

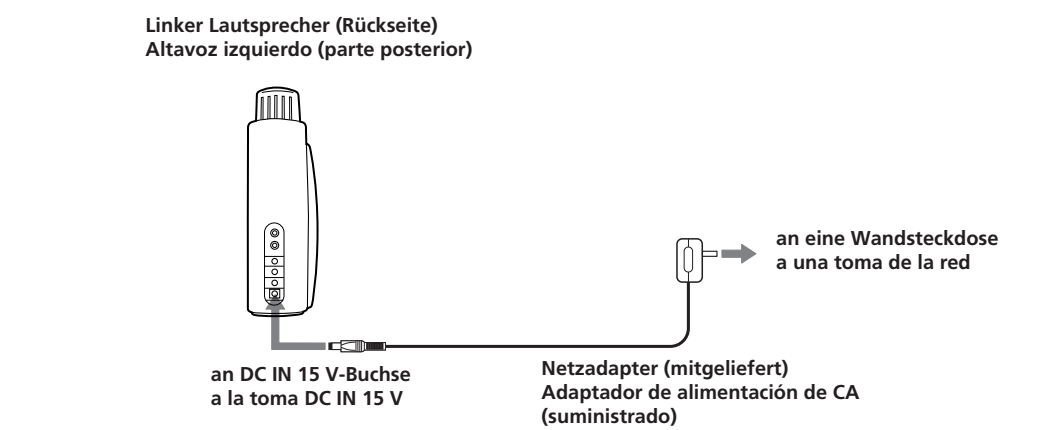
A



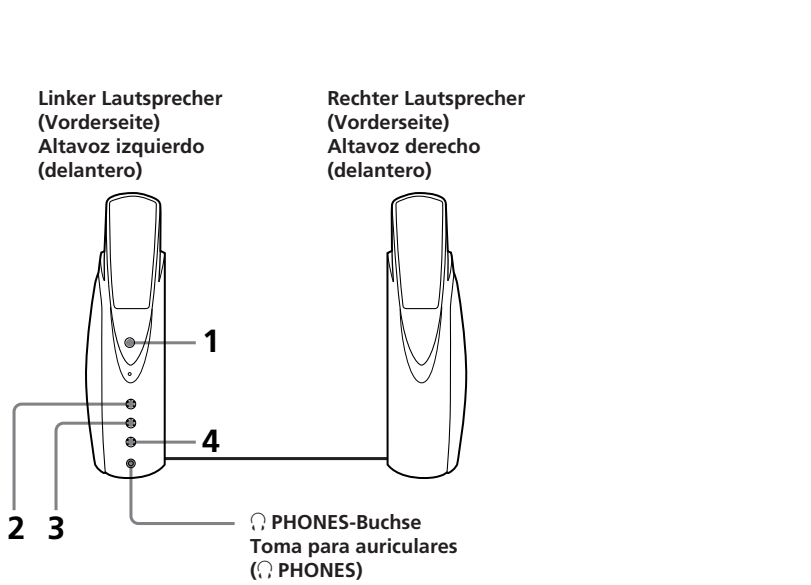
B



C



D



Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

Besondere Merkmale

Das Sony Kompakt-Lautsprechersystem SRS-A71/PC71 besitzt einen eingebauten Verstärker und ermöglicht den direkten Anschluß eines Discman, WALKMAN® usw.

- Die magnetische Abschirmung der Lautsprecher verhindert weitgehend eine Beeinflussung des Fernsehbilds oder der Ton- und Bilddaten von Cassetten.
- Kopfhörerbuchse vorhanden.
- Ausgangsleistung 7,5 W + 7,5 W.
- MEGA BASS-Schaltkreis (SRS-A71)/IBB-Schaltkreis (SRS-PC71) für kräftige Bässe bei jeder Lautstärkeeinstellung.
- Dank eines speziellen Schallkanalsystems liefern die Lautsprecher trotz ihrer Kompaktheit dynamische Bässe.

* WALKMAN ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sony Corporation.

Zur besonderen Beachtung

• Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Systems, daß die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Land	Betriebsspannung
Kontinentaleuropa	230 V Wechselspannung, 50 Hz
Andere Länder	220 – 230 V Wechselspannung, 50 Hz

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter. Ein anderer Netzadapter darf nicht verwendet werden.
- Trennen Sie bei längerer Nichtverwendung den Netzadapter von der Wandsteckdose ab. Durch den POWER-Schalter des linken Lautspechers wird der Netzadapter nicht ausgeschaltet.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse; überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.
- Stellen Sie das System nicht in die Nähe von Wärmequellen und auch nicht an Plätze, die direktem Sonnenlicht, starker Staubentwicklung, Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Stößen ausgesetzt sind.
- Sollte ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in einen Lautsprecher gelangen, trennen Sie den Netzadapter ab und lassen Sie den Lautsprecher von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie ihn weiterverwenden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keinen Alkohol, Benzin oder Verdünnr.
- Trotz der abgeschirmten Auslegung der Lautspechermagneten sollten keine Tonbänder, Disketten, Magnetkarten usw. für längere Zeit in unmittelbarer Nähe der Lautsprecher verbleiben.
- Das Typenschild mit Angabe der Betriebsspannung, der Leistungsaufnahme usw. Befindet sich an der Seite des Netzadaptersteckers.
- Ein inkorrektes Aufstellen kann verursachen, daß das Gerät umkippt oder herunterfällt.
- Bewahren Sie keine wertvollen Gegenstände in der Nähe des Geräts auf.

Im Falle magnetischer Störungen eines TV- Bildes oder Monitorbilds

Trotz der magnetischen Abschirmung der Lautsprecher kann es u.U. zu einer magnetischen Verzerrung auf einem in der Nähe aufgestellten TV- oder Computer-Monitors kommen. Schalten Sie in einem solchen Fall den Fernseher bzw. Monitor aus und nach ca. 15 bis 30 Minuten wieder ein. Im Falle eines Computer-Systems sollten Sie vorher die Daten sichern.

Wenn das nichts hilft, vergrößern Sie den Abstand zwischen Fernseher bzw. Computer-System und Lautsprechern. Halten Sie auch sonstige Anlagen von Fernsehern und Computer-Systemen fern, die Magneten enthalten (z.B. Audio-Racks, TV-Gestelle, Spielzeug usw.).

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Anschluß (Siehe Abb. A)

Schließen Sie den linken Lautsprecher an der Signalquelle an. An die INPUT 2-Buchse des linken Lautspechers kann eine weitere Signalquelle angeschlossen werden.

Wenn die Lautsprecher an einer Mono-Buchse eines Radios usw. angeschlossen sind, ist das Tonsignal möglicherweise nur über den linken Lautsprecher zu hören. Verwenden Sie in einem solchen Fall den getrennt erhältlichen Sony Netzadapter PC-236HG. Mit diesem Adapter ist der Ton über beide Lautsprecher zu hören.

Anschluß an eine Stereo-Klinken-Kopfhörerbuchse
Verwenden Sie hierzu das Verbindungskabel RK-G138HG (beides Sonderzubehör).

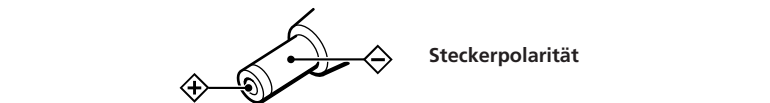
Anschluß eines Subwoofers (Siehe Abb. B)

Schließen Sie den Subwoofer an die OUTPUT (WOOFER)-Buchse (Minibuchse (Mono)) an. Die Lautstärke des angeschlossenen Lautsprechersystems wird am VOLUME-Regler eingestellt.

Stromquellen (Siehe Abb. C)

Hinweis zum Netzadapter

Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter; ein anderer Netzadapter darf nicht verwendet werden.



Betrieb (Siehe Abb. D)

Zur Wiedergabe über den eingebauten Verstärker

- Drücken Sie den POWER-Schalter (= ON).** Die POWER-Anzeige leuchtet auf.
- Stellen Sie den VOLUME-Regler ein.**
- Stellen Sie am TREBLE-Regler den Klang wunschgemäß ein.**
- Stellen Sie den INPUT BALANCE-Regler ein.** Mit diesem Regler wird die Pegelbalance zwischen dem INPUT 1- und INPUT 2-Signal eingestellt.

Schalten Sie die Funktion MEGA BASS (bie einem Walkman) bzw. BASS BOOST (bei einem Discman usw.) aus, da es sonst zu Verzerrungen kommen kann.

Nach dem Betrieb stellen Sie den POWER-Schalter auf OFF (I). Die POWER-Anzeige erlischt.

Wiedergabe über Kopfhörer

Schließen Sie den Kopfhörer an die PHONES-Buchse an. Der Lautsprecher wird dabei automatisch abgeschaltet.

Technische Daten

Verstärkerteil	
Ausgangsleistung	7,5 W + 7,5 W
Eingangsimpedanz	4,7 kOhm (bei 1 kHz)
Eingang	Cinchbuchsen (INPUT 1) Stereo-Minibuchse (INPUT 2)
Lautsprecherteil	
System	2-Wege, Baßreflex
Bestückung	Tieföner ø 65 mm, magnetisch abgeschirmt Hochtöner ø 30 mm, magnetisch abgeschirmt
Nennimpedanz	8 Ohm
Nenneingangsleistung	8 W
Allgemeine Daten	
Stromversorgung	15 V Gleichspannung (nur linker Lautsprecher)
Woofer-Ausgang	Minibuchse (Mono)
Kopfhörer-Ausgang	Stereo-Minibuchse
Abmessungen	ca. 89 × 292 × 170 mm (B/H/T)
Gewicht	Linker Lautsprecher: ca. 910 g Rechter Lautsprecher: ca. 790 g
Mitgeliefertes Zubehör	Netzadapter (1) Verbindungskabel (Stereo-Ministecker ↔ Cinchstecker) (1)
Sonderzubehör	Steckeradapter PC-236HG Verbindungskabel RK-G138HG

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Die CE-Marke hat nur in der EG Gültigkeit.

Español

Antes de utilizar la unidad, lea este manual detenidamente y consérvelo para futuras referencias.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

Particularidades

El SRS-A71/PC71 es un sistema de altavoces compacto, tamaño bolsillo, con un amplificador de potencia incorporado. El sistema podrá conectarse a un Discman, un WALKMAN® con auriculares estéreo, etc.

- Los altavoces están magnéticamente apantallados y su presencia cerca de un televisor o de cintas grabadas no los afectará.
- Equipado con toma para auriculares.
- Salida de potencia de 7,5 W + 7,5 W.
- Circuito de refuerzo de graves (MEGA BASS) (SRS-A71)/refuerzo inteligente de graves (IBB) (SRS-PC71), que le permitirá.
- El "conducto de sonido dinámico" asegura graves ricos y potentes.

* WALKMAN es marca registrada de Sony Corporation.

Precauciones

• Antes de utilizar le sistema, compruebe si la tensión de alimentación del mismo es idéntica a la de la red local.

Lugar de adquisición	Tensión de alimentación
Europa continental	230 V CA, 50 Hz
Otros países	220 – 230 V CA, 50 Hz

- Utilice solamente el adaptador de alimentación de CA suministrado. No use ningún otro adaptador de alimentación de CA.
- Después de haber alimentado el sistema con el adaptador de alimentación de CA, desconecte éste de la toma de la red cuando no vaya a utilizar el sistema durante mucho tiempo. El interruptor POWER del altavoz izquierdo no desconectará el adaptador de alimentación de CA.
- No abra las cajas acústicas. En caso de avería solicite los servicios de personal cualificado.
- No deje el sistema cerca de fuentes térmicas, ni en lugares sometidos a la luz directa, polvo excesivo, humedad, lluvia, ni choques.
- Si dentro del sistema cae algún objeto sólido o líquido, desconecte el adaptador de alimentación de CA y haga que sea revisado por personal cualificado.
- No emplee alcohol, gasolina, ni diluidor de pintura para limpiar las cajas acústicas.
- Aunque este sistema está magnéticamente apantallado, no deje sus cintas grabadas, relojes, tarjetas de crédito, ni discos floppy, porque poseen codificación magnética, delante del sistema durante largos periodos de tiempo.
- La placa de características en la que se indica la tensión de alimentación, el consumo, etc., se encuentra debajo del enchufe del adaptador de alimentación de CA.
- Instale el sistema sobre una superficie plana y nivelada.
- La mala instalación podría hacer que se cayese. No coloque objetos de valor cerca del sistema.

Si la imagen del televisor o del monitor aparece distorsionada debido al magnetismo

Aunque este sistema tiene este magnéticamente apantallado, a veces las imágenes de algunos televisores/monitores de ordenadores personales pueden verse distorsionadas por el magnetismo. En estos casos, desconecte una vez el televisor/ordenador personal y vuelva a conectarla después de 15 a 30 minutos. En el caso de un ordenador, tome las precauciones del caso, para no perder datos importantes.

Si esto no parece solucionar el problema, instale el sistema alejado del televisor/ordenador personal. No acerque objetos que contengan imanes cerca del televisor/ordenador personal, un mueble de audio o mesa de TV, juguetes, etc.. La distorsión de las imágenes puede deberse a la combinación de estos imanes con el efecto del sistema.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con su sistema que no pueda resolver este manual, póngase en contacto con su proveedor Sony.

Conexión (Consulte fig. A)

Conecte el altavoz izquierdo al equipo fuente.

Para la conexión a otro equipo fuente, utilice la toma INPUT 2 del altavoz izquierdo.

Cuando conecte el sistema a una toma monoaural de una radio, etc., es posible que el sonido salga solamente a través del altavoz izquierdo. En tal caso, utilice un adaptador de clavija PC-236HG Sony opcional. El sonido saldrá a través de ambos altavoces.

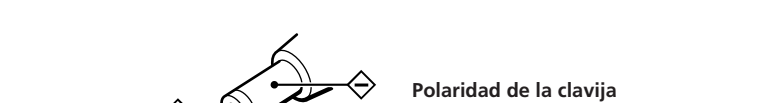
Conexión a una toma para auriculares telefónica estéreo
Emplee un cable conector RK-G138HG opcional.

Conexión a un altavoz de subgraves (Consulte fig. B)

Conecte un altavoz de subgraves a la toma OUTPUT (WOOFER) (minitoma (monoaural)). El volumen del sistema de altavoces conectado puede ajustarse con el control VOLUME.

Alimentación (Consulte fig. C)

Nota sobre el adaptador de alimentación de CA
Utilice solamente el adaptador de alimentación de CA suministrado. No utilice ningún otro tipo de adaptador de alimentación de CA.



Forma de empleo (Consulte fig. D)

Escucha de sonido a través del amplificador incorporado

- Presione el interruptor POWER (= ON).** El indicador de alimentación (POWER) se encenderá.
- Ajuste el control VOLUME.**
- Ajuste el control TREBLE a su gusto.**
- Ajuste el control INPUT BALANCE.** Usted podrá obtener el equilibrio de nivel deseado entre INPUT 1 e INPUT 2.

Desactive la función MEGA BASS (Walkman) o BASS BOOST (Discman, etc.) ya que podría causar la distorsión del sonido.

Después de la escucha, presione el interruptor POWER (I OFF). El indicador de alimentación (POWER) se apagará.

Escucha de sonido a través de auriculares

Conecte los auriculares a la toma PHONES.

El sonido de los altavoces se silenciará automáticamente.

Especificaciones

Sección del amplificador
Salida de potencia 7,5 W + 7,5 W
Impedancia de entrada 4,7 kilohmios (a 1 kHz)
Entradas Tomas fonó (INPUT 1)
Minitoma estéreo (INPUT 2)

Sección de los altavoces
Sistema 2 vías, tipo reflector de graves
Unidades altavoces Altavoz de graves magnéticamente apantallado, ø 65 mm
Altavoz de agudos magnéticamente apantallado, ø 30 mm
Impedancia nominal 8 ohmios
Potencia nominal de entrada 8 W

Generales
Alimentación 15 V CC (altavoz izquierdo solamente)
Salida para altavoz de graves Minitoma (monoaural)
Salida para auriculares Minitoma estéreo
Dimensiones Aprox. 89 × 292 × 170 mm (an/al/prf)
Masa Altavoz izquierdo: Aprox. 910 g
Altavoz derecho: Aprox. 790 g
Accesorios suministrados Adaptador de alimentación de CA (1)
Cable conector (miniclavija estéreo ↔ clavija fonó)
Accesorios opcionales Adaptador de clavija PC-236HG
Cable conector RK-G138HG

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

La marca CE de la unidad solamente será válida para productos vendidos en la Unión Europea.